

14 January 2003
Russian
Original: English

**Комитет по осуществлению неотъемлемых
прав палестинского народа**

Проект программы работы на 2003 год

I. Мандат Комитета

1. Мандат Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа на 2003 год изложен в резолюциях Генеральной Ассамблеи 57/107, 57/108 и 57/109 от 3 декабря 2002 года.

2. В своей резолюции 57/107, озаглавленной «Комитет по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа», Генеральная Ассамблея выразила Комитету по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа свою признательность за его усилия по выполнению задач, поставленных перед ним Генеральной Ассамблеей, и приняла к сведению его ежегодный доклад, включая выводы и рекомендации, содержащиеся в главе VII указанного доклада¹; предложила Комитету продолжать прилагать все усилия для содействия осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа, оказания поддержки ближневосточному мирному процессу и мобилизации международной поддержки и помощи палестинскому народу и уполномочила его вносить такие изменения в его утвержденную программу работы, которые он мог бы счесть уместными и необходимыми в свете происходящих событий, и представлять доклады по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят восьмой сессии и в дальнейшем. Ассамблея также предложила Комитету продолжать следить за положением в вопросе о Палестине и в надлежащем порядке представлять доклады и предложения Генеральной Ассамблее, Совету Безопасности или Генеральному секретарю. Далее она предложила Комитету продолжать сотрудничать с палестинскими и другими организациями гражданского общества и оказывать им помощь в целях обеспечения международной солидарности с палестинским народом и его поддержки для достижения его неотъемлемых прав и мирного урегулирования вопроса о Палестине и привлекать новые организации гражданского общества к своей работе. Кроме того, Ассамблея предложила Согласительной комиссии Организации Объединенных Наций для Палестины и другим органам Организации Объединенных Наций, связанным с вопросом о Палестине, и впредь всемерно сотрудничать с Комитетом и предоставлять ему, по его просьбе, соответствующую информацию и документацию, которой они располагают. Ассамблея также обратилась к Генеральному секре-

тарю с просьбой распространить доклад Комитета среди всех компетентных органов Организации Объединенных Наций и настоятельно призвала их в надлежащем порядке принять все необходимые меры.

3. В своей резолюции 57/108, озаглавленной «Отдел по правам палестинцев Секретариата», Генеральная Ассамблея обратилась к Генеральному секретарю с просьбой продолжать предоставлять Отделу необходимые ресурсы и обеспечить, чтобы он в консультации с Комитетом по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа и под его руководством продолжал выполнение программы работы, подробно изложенной в соответствующих предыдущих резолюциях, включая, в частности, организацию совещаний в различных регионах с участием всех секторов международного сообщества, дальнейшую разработку и расширение коллекции документов Информационной системы Организации Объединенных Наций по вопросу о Палестине (ЮНИСПАЛ), подготовку и возможно более широкое распространение публикаций и информационных материалов по различным аспектам вопроса о Палестине и осуществление ежегодной программы обучения сотрудников Палестинского органа.

4. В своей резолюции 57/109, озаглавленной «Специальная программа информации по вопросу о Палестине Департамента общественной информации Секретариата», Генеральная Ассамблея предложила Департаменту общественной информации в полном сотрудничестве и координации с Комитетом по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа продолжать с необходимой гибкостью, которую могут потребовать события, осуществление своей специальной программы информации на двухгодичный период 2002–2003 годов и указала ряд конкретных мероприятий, подлежащих осуществлению в рамках этой программы.

II. Приоритетные вопросы в программе работы Комитета на 2003 год

5. Комитет рассмотрел различные аспекты своей собственной программы работы, программы работы Отдела по правам палестинцев, а также мандаты, регламентирующие их деятельность. Он будет и далее вносить коррективы в эту программу, с тем чтобы она в большей степени отражала события в рамках мирного процесса и развитие обстановки на местах, а также была более эффективной в деле содействия осуществлению палестинским народом своих неотъемлемых прав.

6. В своих выводах и рекомендациях, представленных Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят седьмой сессии, Комитет подтвердил свою позицию о том, что в основе конфликта по-прежнему лежит продолжающаяся израильская оккупация, вопрос о которой должен быть урегулирован без дальнейших промедлений. Он выразил также твердую убежденность в том, что вопрос о Палестине должен быть урегулирован на основе резолюций 242 (1967), 338 (1973), 1397 (2002) Совета Безопасности, а также других соответствующих резолюций, осуществления палестинским народом его неотъемлемых прав и сосуществования двух государств — Израиля и Палестины, — живущих бок о бок в мире, в рамках безопасных и признанных границ. Комитет заявил, что он будет продолжать работу по достижению этой цели путем выполнения данного ему Генеральной Ассамблеей мандата. Через свою программу мероприятий в

2003 году Комитет будет по-прежнему оказывать содействие международным усилиям, направленным на достижение мира в регионе.

7. До достижения политического урегулирования стороны будут нуждаться в помощи по недопущению эскалации насилия и конфронтации. Учитывая это, Комитет будет по-прежнему подчеркивать важное значение участия международного сообщества в миротворческих усилиях. В данном контексте Комитет повторяет свою позицию, заключающуюся в том, что Организация Объединенных Наций должна и впредь постоянно нести свою ответственность за все аспекты вопроса о Палестине до его урегулирования на удовлетворительной основе согласно надлежащим резолюциям Организации Объединенных Наций, в соответствии с международной законностью, до тех пор пока не будут в полной мере реализованы неотъемлемые права палестинского народа. Комитет твердо убежден в том, что международное сообщество также могло бы играть более активную роль в обеспечении того, чтобы Израиль как оккупирующая держава выполнил свои обязательства в соответствии с положениями Женевской конвенции от 12 августа 1949 года о защите гражданского населения во время войны.

8. Комитет считает, что программа его мероприятий, санкционированная Генеральной Ассамблеей, продолжает играть ценную и позитивную роль в повышении уровня информированности международного сообщества о неотъемлемых правах палестинского народа, включая право на самоопределение и право на свое независимое государство. Осознавая угрозы, создаваемые продолжающимся строительством Израилем поселений на оккупированной палестинской территории, включая Иерусалим, Комитет будет подчеркивать важность прекращения всей деятельности по строительству поселений и ее свертывания в целях создания благоприятных условий для возобновления политического процесса. Комитет будет также стремиться работать с максимальной эффективностью, с тем чтобы надлежащим образом и своевременно реагировать на быстро развивающуюся ситуацию на местах, и в то же время способствовать осуществлению конструктивного анализа и обсуждений различных аспектов вопроса о Палестине и мобилизации международной помощи палестинскому народу.

9. В этот наиболее сложный период Комитет подчеркивает необходимость поддержки палестинского народа и политического процесса на основе осуществления различных мероприятий. В течение года Комитет будет уделять особое внимание текущей трагической ситуации на местах и важности ее урегулирования посредством прекращения осуществления незаконной политики и практики со стороны оккупирующей державы, такой, как деятельность по строительству поселений и различные меры коллективного наказания. Комитет будет продолжать поддерживать усилия по восстановлению израильско-палестинского диалога, в том числе в рамках «четверки» и при постоянном участии Генерального секретаря Организации Объединенных Наций и Специального координатора Организации Объединенных Наций по ближневосточному мирному процессу. В то время, как палестинский народ сталкивается с беспрецедентным гуманитарным кризисом, Комитет будет и далее заниматься вопросами, связанными с состоянием палестинской экономики и срочным оказанием международной помощи палестинскому народу.

10. Комитет придает большое значение расширению сотрудничества и координации между Департаментом общественной информации и Отделом по пра-

вам палестинцев в осуществлении их соответствующих мандатов. В своей резолюции 57/109 Генеральная Ассамблея просила Департамент, в частности, расширять свои фонды аудиовизуальных материалов по вопросу о Палестине и продолжать готовить и сохранять такие материалы. Комитет отметил важную работу, проводимую Департаментом по перезаписи и повторному монтажу кино- и видеофильмов Организации Объединенных Наций по вопросу о Палестине, охватывающих период с 1947 по 2000 год. Комитет будет продолжать сотрудничество с Департаментом в этой области. Генеральная Ассамблея предложила также обновить экспозицию в Секретариате.

III. Деятельность Комитета и Отдела по правам палестинцев

A. Деятельность Комитета

11. В порядке осуществления своего мандата Комитет будет продолжать следить за положением в вопросе о Палестине и принимать участие в соответствующих заседаниях Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи. Комитет будет также продолжать следить за обстановкой на местах и привлекать внимание международного сообщества к чрезвычайным событиям на оккупированной палестинской территории, включая Иерусалим, требующим принятия международных мер.

12. Комитет, через своего Председателя, будет продолжать, при необходимости, принимать участие в соответствующих межправительственных и других конференциях и совещаниях. Комитет считает этот вид деятельности важным аспектом своей работы, направленной на мобилизацию международной поддержки неотъемлемых прав палестинского народа.

13. В сотрудничестве с Представительством Постоянного наблюдателя от Палестины при Организации Объединенных Наций Комитет будет продолжать поддерживать контакты с Палестинским органом и другими учреждениями, включая гражданское общество, в районах, находящихся под его юрисдикцией, и на остальной оккупированной палестинской территории, включая Иерусалим. Следуя практике прошлых лет, Комитет будет продолжать приглашать, по мере необходимости, палестинских должностных лиц и других палестинских деятелей на встречи с членами и наблюдателями Комитета и Секретариата.

14. Бюро Комитета будет и впредь проводить консультации со странами, проявляющими интерес к программе работы Комитета, включая членов Европейского союза, в целях содействия более четкому пониманию ими его целей и обеспечения их более широкого участия в его мероприятиях.

B. Совещания и конференции

15. Комитет намерен сделать особый упор в своей программе международных совещаний на постоянно ухудшающейся обстановке на местах и на особой важности прекращения незаконной политики и практики Израиля, включая мероприятия по созданию поселений, а также на возобновлении политического процесса между обеими сторонами с целью прекращения оккупации и достижения окончательного урегулирования вопроса о Палестине. Комитет будет и

далее выступать за необходимость международной защиты проживающего в условиях оккупации палестинского народа и повышать осведомленность мировой общественности о необходимости срочного оказания жизненно важной помощи серьезно подорванной палестинской экономике и ее возрождения.

16. В 2003 году Комитет, в сотрудничестве с соответствующими принимающими странами и учреждениями и соответствующими службами Секретариата, будет делать все возможное для успешного осуществления своей программы совещаний и конференций. При этом он будет постоянно учитывать необходимость экономии и максимально эффективного использования ресурсов. Комитет будет также продолжать прилагать усилия для поощрения участия стран и организаций, которые, по состоянию на текущий момент, в полной мере не участвовали в его программе работы.

17. В этой связи Комитет намеревается провести в 2003 году следующие совещания:

- семинар Организации Объединенных Наций по вопросу о помощи палестинскому народу;
- международное совещание Организации Объединенных Наций в поддержку мира на Ближнем Востоке, май, Киев. После совещания будет проведено мероприятие НПО в поддержку палестинского народа;
- региональное совещание Организации Объединенных Наций для стран Азии и Тихого океана по вопросу о Палестине;
- международная конференция Организации Объединенных Наций по теме «Гражданское общество в поддержку палестинского народа», сентябрь, Центральные учреждения Организации Объединенных Наций.

18. Комитет выражает признательность правительству Украины за то, что оно согласилось предоставить место для проведения вышеуказанного совещания в своей столице.

С. Сотрудничество с гражданским обществом

Организации гражданского общества

19. Комитет будет и впредь поощрять важную работу, проводимую гражданским обществом в поддержку палестинского народа в регионе и во всем мире. Комитет считает, что в его работе с организациями гражданского общества особое внимание следует уделить мобилизации широкой общественной поддержки мер, направленных на защиту палестинского народа, и оказанию чрезвычайной и различных видов помощи. Комитет будет стремиться к более широкому привлечению таких секторов гражданского общества, как академические институты и мозговые центры, парламентарии и средства массовой информации. Он активизирует сотрудничество с международной сетью НПО по вопросу о Палестине на основе новых руководящих принципов для аккредитованных организаций.

20. Комитет намеревается и впредь практиковать приглашение организаций гражданского общества на все международные конференции и совещания, проводимые под его эгидой. Он будет побуждать их к использованию этих меро-

приятий в качестве платформы для обсуждения своих собственных инициатив и кампаний, а также для выражения своих мнений и идей по стоящим вопросам. Участие в этих мероприятиях правительств, межправительственных и неправительственных организаций должно дать гражданскому обществу уникальную возможность для поддержки и укрепления его позиций и инициатив, направленных на реализацию палестинским народом своим неотъемлемых прав.

21. Комитет поощряет сотрудничество, координацию и налаживание связей между организациями гражданского общества. Он будет поддерживать и далее развивать свое взаимодействие с аккредитованными при нем национальными, региональными и международными координационными механизмами наряду с уже налаженным взаимодействием с большим числом отдельных НПО. Он продолжит аккредитацию новых НПО в целях дальнейшего укрепления программы сотрудничества Комитета с НПО.

22. Комитет придерживается мнения о том, что регулярно осуществляемый с сообществом НПО обмен информацией о соответствующих инициативах, различных текущих и планируемых мероприятиях и их результатах имеет важнейшее значение для его сотрудничества с гражданским обществом. Недавно утвержденные новые руководящие принципы для аккредитованных НПО, в которых разъясняются их права и обязанности и содержится, в частности, просьба о предоставлении периодических докладов об их деятельности в связи с вопросом о Палестине, призваны укрепить взаимодействие между гражданским обществом и Комитетом. Комитет просит Отдел продолжать расширять и регулярно обновлять свой сайт в сети Интернет, посвященный деятельности НПО по вопросу о Палестине² в качестве одного из центральных инструментов для обмена информацией и общения между Организацией Объединенных Наций и гражданским обществом.

23. Ресурсы, выделяемые на сотрудничество с НПО по вопросу о Палестине, будут в течение года использоваться для осуществления следующих мероприятий:

- а) организация, когда это уместно и возможно, совещаний НПО, приурочиваемых к международным конференциям и совещаниям, проводимым под эгидой Комитета;
- б) участие представителей Комитета и Отдела в важных форумах и других мероприятиях во всем мире, организуемых НПО и другими организациями гражданского общества;
- в) периодические встречи для проведения консультаций с различными организациями гражданского общества в целях привлечения их к деятельности Комитета и оценки их потребностей, которые могут быть удовлетворены в рамках программы работы Отдела;
- г) оказание палестинским организациям помощи в направлении их представителей на совещания, проводимые под эгидой Комитета или поддерживаемые Комитетом.

Парламенты и межпарламентские организации

24. Комитет твердо убежден, что роль и вклад национальных парламентов и межпарламентских организаций в дело формирования общественного мнения и выработки директивных установок являются важным источником в поддержании международной законности в интересах содействия всеобъемлющему, справедливому и прочному урегулированию вопроса о Палестине. Комитет подтверждает то большое значение, которое он придает развитию дальнейшего сотрудничества с парламентами и представителями межпарламентских органов с целью содействовать обсуждению путей оказания поддержки миру на Ближнем Востоке и решению вопроса о Палестине в соответствующих парламентах и среди всех слоев общества. Для этого Комитет намеревается привлекать к международным конференциям и совещаниям, организуемым под его эгидой, парламентариев и представителей межпарламентских организаций. Консультации между Комитетом и представителями парламентов и межпарламентских организаций, которые будут проводиться в ходе устраиваемых Комитетом международных мероприятий, должны упрочить сотрудничество между двумя сторонами.

D. Информационная система Организации Объединенных Наций по вопросу о Палестине

25. Комитет обратился к Отделу по правам палестинцев с просьбой продолжать свою деятельность по дальнейшей доработке и расширению Информационной системы Организации Объединенных Наций по вопросу о Палестине, включая сайты в сети Интернет «ЮНИСПАЛ» и «Вопрос о Палестине», и управлению ими. Отдел сосредоточит свои усилия на обеспечении того, чтобы эта коллекция была как можно более полной, обновленной и удобной в обращении.

E. Программа публикаций

26. Комитет считает, что программа публикаций Отдела способствует повышению осведомленности международной общественности о различных аспектах вопроса о Палестине, участии Организации Объединенных Наций в решении этой проблемы, а также о работе Комитета, его мандате и целях. Отдел должен продолжать эту важную деятельность и выпускать свои периодические издания, а именно:

- ежемесячный бюллетень о деятельности системы Организации Объединенных Наций и межправительственных организаций, имеющей отношение к вопросу о Палестине;
- периодическая подборка документов и других материалов о событиях, связанных с ближневосточным мирным процессом;
- ежемесячный хронологический обзор событий, имеющих отношение к вопросу о Палестине;
- ежегодная подборка резолюций и решений Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, имеющих отношение к вопросу о Палестине;

- доклады международных совещаний и конференций, проводимых под эгидой Комитета;
- ежегодный бюллетень по случаю проведения Международного дня солидарности с палестинским народом;
- «Новости о деятельности НПО» — публикуемый раз в два месяца обзор информации о деятельности гражданского общества по вопросу о Палестине.

27. Комитет считает, что Отделу следует продолжать проводить в консультации с бюро обзор имеющихся публикаций, вносить предложения в отношении тех из них, которые нуждаются в обновлении, и готовить обновленные публикации для Комитета и под его руководством.

Г. Другая деятельность Отдела по правам палестинцев

Программа обучения сотрудников Палестинского органа

28. Комитет считает, что эту полезную программу, осуществляемую в сотрудничестве с Представительством Постоянного наблюдателя от Палестины при Организации Объединенных Наций, следует продолжить в 2003 году. Комитет считает, что в консультации с Представительством следует проанализировать опыт осуществления программы обучения, накопленный за предыдущие годы, и использовать этот опыт таким образом, чтобы максимально повышать эффективность и полезность программы для стажеров, направляемых Палестинским органом.

Проведение Международного дня солидарности с палестинским народом

29. В соответствии с резолюцией 32/40 В Генеральной Ассамблеи от 2 декабря 1977 года Международный день солидарности с палестинским народом будет отмечаться в понедельник, 1 декабря 2003 года. Предусматривается, что в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций, в отделениях Организации Объединенных Наций в Женеве и в Вене, а также в других точках в соответствии с установившейся практикой пройдут торжественные заседания, посвященные проведению этого Дня.

30. Комитет вновь отметит эту дату торжественным заседанием и другими мероприятиями. В течение недели, начинающейся 1 декабря, в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в сотрудничестве с Представительством Постоянного наблюдателя от Палестины при Организации Объединенных Наций будет проводиться палестинская выставка.

31. Комитет продолжит обзор и оценку своей программы работы, учитывая сложившуюся на местах обстановку и новые события в политическом процессе, и внесет в эту программу необходимые коррективы.

Примечания

¹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят седьмая сессия, Дополнение № 35 (A/57/35).

² www.un.org/depts/dpa/ngo